

Resource: Biblica Open New Arabic Version 2012

License Information

Biblica Open New Arabic Version 2012 (Arabic) is based on: Biblica Open New Arabic Version 2012, [Biblica](#),
None, which is licensed under a [CC BY-SA 4.0 license](#).

This PDF version is provided under the same license.

Biblica Open New Arabic Version 2012

Zephaniah 1:1

هَذِهِ كَلِمَةُ الرَّبِّ الَّتِي أَوْحَىٰ بِهَا إِلَى صَفَنِيَا بْنِ كُوشِي بْنِ جَدَلْيَا بْنِ أَمْرِيَا¹
بْنِ خَرْفِيَا، فِي عَهْدِ حُكْمِ يُوَشْيَا بْنِ أَمُونِ مَلِكِ يَهُودَا

يَقُولُ الرَّبُّ: «سَامِعُوا مَحْوَاً كُلَّ شَيْءٍ عَنْ وَجْهِ الْأَرْضِ²

أُبِيدُ الْإِنْسَانَ وَالْحَيَوَانَ وَطُيُورَ السَّمَاءِ وَسَمَكَ الْبَحْرِ، وَأَقْضِي عَلَى³
الْأَشْرَارِ وَمَعَايِرِهِمْ، وَأَسْتَأْصِلُ الْبَشَرَ عَنْ وَجْهِ الْأَرْضِ، يَقُولُ الرَّبُّ

أَمْدُ يَدَيَّ لِأَعَاقِبِ يَهُودَا وَكُلِّ أَهْلِ أُورُشَلِيمَ، وَأُفْنِي مِنْ هَذَا الْمَوْضِعِ⁴
بَقِيَّةَ عَبْدَةِ الْبَعْلِ، وَكُلَّ كَهَنَةِ الْوَثْنِ

وَالَّذِينَ يَصْنَعُونَ إِلَى السُّطُوحِ لِلسُّجُودِ لِكُوكَبِ السَّمَاءِ، وَالَّذِينَ يَجْتُنُونَ⁵
عَابِدِينَ الرَّبِّ خَالِفِينَ بِاسْمِهِ، وَيَاسُمُّ مَلِكُومَ أَيْضاً

وَالَّذِينَ ارْتَدُّوا عَنْ اتِّبَاعِ الرَّبِّ، وَالَّذِينَ كَفُّوا عَنْ طَلْبِهِ وَالتَّوَسُّلِ بِهِ⁶

اصْطَمْتُوا فِي مَحْضَرِ السَّيِّدِ الرَّبِّ لِأَنَّ يَوْمَ الرَّبِّ بَاتَ وَشَيْكاً. قَدْ أَعَدَّ⁷
الرَّبُّ ذَبِيحَةً وَقَدَسَ مَذْبُوحَهُ

فَيَكُونُ فِي يَوْمِ ذَبِيحَةِ الرَّبِّ آتِي أَعَاقِبِ الرُّوسَاءِ وَأَبْنَاءِ الْمَلِكِ وَكُلِّ⁸
مَنْ يَرْتَدِّي ثِيَاباً غَرِيبَةً وَثَنِيَّةً

وَأَعَاقِبِ فِي ذَلِكَ الْيَوْمِ كُلِّ الَّذِينَ يَقْفُرُونَ مِنْ فَوْقِ عَتَبَةِ الْهَيْكَلِ (عَلَى⁹
غِرَارِ كَهَنَةِ دَاخُونَ)، الَّذِينَ يَمْلَأُونَ بَيْتَ سَيِّدِهِمْ جَوَراً وَنَهَباً

وَيَقُولُ الرَّبُّ: فِي ذَلِكَ الْيَوْمِ تَتَرَدَّدُ صَرْخَةٌ مِنْ بَابِ السَّمَكِ وَلَوْلَةٌ مِنْ¹⁰
الْحَيِّ الثَّانِي، وَيُذَوِّي صَوْتُ تَحْطِيمٍ فِي الْبُلَالِ

وَلَوْلُوا يَا سُكَّانَ دَائِرَةِ السُّوقِ، لِأَنَّ ثُجَارَكُمْ يَبِيدُونَ، وَكُلُّ الْمُتَاجِرِينَ¹¹
بِالْفِضَّةِ قَدْ اسْتَوْصَلُوا

فِي ذَلِكَ الْوَقْتِ أَقْتَسُ أُورُشَلِيمَ بِمَصْنَبِهَا، وَأَعَاقِبُ النَّاسَ الْمُتَرَبِّعِينَ فَوْقَ¹²
قَادُورَاتِهِمْ، الْفَالِيلِينَ فِي قُلُوبِهِمْ: إِنَّ الرَّبَّ لَا يَضُرُّ وَلَا يَنْفَعُ

قَتَصْنَحُ تَرَوُثَهُمْ غَنِيمَةً، وَبُيُوتُهُمْ خَرَاباً. يُسْتَبَدُّونَ بَبُوتاً وَلَا يَسْكُنُونَ¹³
فِيهَا، وَيَغْرَسُونَ كَرْوِماً وَلَا يَسْرُبُونَ مِنْ خَمْرِهَا

إِنَّ يَوْمَ الرَّبِّ الْعَظِيمِ قَرِيبٌ، وَشَيْكٌ وَسَرِيعٌ جِداً. دَوِي يَوْمَ الرَّبِّ¹⁴
مُخِيفٌ، فِيهِ يَصْنَرُ الْجَبَّارُ مَرْتَجِباً

يَوْمَ غَضَبٍ هُوَ ذَلِكَ الْيَوْمُ، يَوْمُ ضَبِيقٍ وَعَذَابٍ، يَوْمُ خَرَابٍ وَدَمَارٍ، يَوْمُ¹⁵
ظُلْمَةٍ وَكُتْنَابٍ، يَوْمُ غُيُومٍ وَقَتَامٍ

يَوْمُ دَوِي بُوقٍ وَصَنِيحَةٍ قِتَالٍ صِدِّ الْمُدُنِ الْحَصِينَةِ وَالْبُرُوجِ الشَّامِخَةِ¹⁶

،فِيهِ أَضَاقُ النَّاسُ فَيَمِشُونَ كَالْغَمِيِّ، لِأَنَّهُمْ أَخْطَأُوا بِحَقِّ الرَّبِّ¹⁷
فَتَنْسَكِبُ دِمَاؤُهُمْ كَالثَّرَابِ، وَلَحْمُهُمْ يَتَنَاطَرُ كَالْجِلَّةِ

لَا يُنْقَذُهُمْ دَهَبُهُمْ وَلَا فِضَّتُهُمْ فِي يَوْمِ غَضَبِ الرَّبِّ، إِذْ بَنَارُ غَيْرَتِهِ¹⁸
تُلْتَهُمْ كُلُّ الْأَرْضِ، وَفِيهِ يَصْنَعُ نَهَائَةً مُبَاعِغَةً كَامِلَةً سَرِيعَةً لِكُلِّ سُكَّانِ
«الْمَعْمُورَةِ».

Zephaniah 2:1

اجْتَمِعِي، احْتَشِدِي أَيُّهَا الْأُمَّةُ الْوَقْهَةُ¹

قِيلَ أَنْ يَجِيعَ الْقَضَاءُ، فَيَطْلُوحُ بِكَ كَالْعَصَافَةِ أَمَامَ الرِّيحِ، قِيلَ أَنْ يَحُلَّ²
بِكَ غَضَبُ الرَّبِّ السَّيِّدِ، قِيلَ أَنْ يَنْصَبَّ عَلَيْكَ سَخَطُ الرَّبِّ

الْتَمِسُوا الرَّبَّ يَا وَدَعَاءَ الْأَرْضِ الرَّاغِبِينَ لِحُكْمِهِ. اظْلُبُوا الْبِرَّ³
وَالْتَوَاضَعْ لِعَلَّكُمْ تَجِدُونَ مَلَاذاً فِي يَوْمِ سَخَطِ الرَّبِّ

فَإِنَّ غَزَّةً تُصْنَعُ مَهْجُورَةً، وَأَشْقَلُونَ مُوجِشَةً، وَأَهْلُ أَشْدُودٍ يُطْرَدُونَ⁴
عِنْدَ الظَّهِيرَةِ، وَعَقْرُونَ سَتَاتَصِلُ

وَيْلٌ لَكُمْ يَا أَهْلَ سَاحِلِ الْبَحْرِ، أُمَّةَ الْكِرْيَتِيِّينَ. إِنَّ قَضَاءَ الرَّبِّ مُنْصَبٌ عَلَيْكُمْ يَا سُكَّانَ كُنْعَانَ أَرْضِ الْفِلِسْطِينِيِّينَ. سَأَذِمُّكُمْ حَتَّى لَا يَبْقَى فِيكُمْ مُقِيمٌ.

وَأَنْتِ يَا أَرْضَ سَاحِلِ الْبَحْرِ تُصْنِجِينَ مَرَاعِي وَمُزُوجاً لِلرُّعَاةِ 6 وَحَظَائِرَ لِلْمَوَاشِي.

وَيُصْنِجُ سَاحِلُ الْبَحْرِ مِلْكَاً لِبَقِيَّةِ بَيْتِ يَهُودَا فَيَرْعُونَ فِيهِ قُطْعَانَهُمْ 7 وَيَرْفُدُونَ فِي الْمَسَاءِ فِي بُيُوتِ أَشْقَلُونَ، لِأَنَّ الرَّبَّ إِلَهُهُمْ يَقْعِدُهُمْ وَيَزِدُّ سَنِيَّتَهُمْ.

قَدْ سَمِعْتُ تَغْيِيرَ مُوَابَ وَتَجَادِيفَ بَنِي عَمُونَ، وَكَيْفَ احْتَقَرُوا شَعْبِي 8 وَهَدَدُوا ثُخْمَهُمْ.

لِذَلِكَ، كَمَا أَنَا حَيٌّ، يَقُولُ الرَّبُّ الْقَدِيرُ إِلَهُ إِسْرَائِيلَ، لِيُصْنِجَنَّ أَهْلُ مُوَابَ كَسَدُومَ، وَالْعَمُوثِيُّونَ كَعَمُورَةَ، مُنْبِتاً لِلْقَرِيصِ وَخُفْرَةً لِلْمِلْحِ وَخَرَاباً إِلَى الْأَبَدِ، وَتَنْهَبُهُمْ بِقِيَّةِ شَعْبِي وَيَمْتَلِكُهُمُ النَّاجُونَ مِنْ أُمَّتِي.

هَذَا مَا يَجْنُونَهُ لِقَاءَ تَشَامُخِهِمْ، لِأَنَّهُمْ احْتَقَرُوا وَتَبَاهَوْا عَلَى شَعْبِ الرَّبِّ 10 الْقَدِيرِ.

سَيَكُونُ الرَّبُّ مَثَارَ رُغْبِهِمْ حِينَ يُحْطِمُ جَمِيعَ إِلَهَةِ الْأَرْضِ، فَيَسْجُدُ لَهُ 11 أَتْنِدُ جَمِيعَ النَّاسِ، كُلٌّ فِي مَوْضِعِهِ، فِي كُلِّ دِيَارِ الْمَسْكُونَةِ.

وَأَنْتُمْ أَيْضاً أَيُّهَا الْكُوشِيُّونَ سَتَسْقُطُونَ صَرْعَى سِنْفِي 12.

ثُمَّ يَبْسُطُ يَدَهُ نَحْوَ الشِّمَالِ وَيُبِيدُ أَشُورَ وَيَجْعَلُ نَيْنَوَى قَفْراً مُوحِشاً 13 أَرْضاً قَاجِلَةً كَالصَّخْرَاءِ.

تَرَبِّضُ فِي وَسْطِهَا الْقُطْعَانُ وَسَانِرُ وَخُوشِ الْبَرِّ، وَيَأْوِي إِلَى تَيْجَانِ 14 أَعْمِدَتَيْهَا الْفَوْقَ وَالْفَنْدُ وَيَنْعَبُ الْغُرَابُ عَلَى عَتَبَاتِهَا، لِأَنَّ أَرْضَهَا قَدْ تَعَرَّى.

هَذِهِ هِيَ الْمَدِينَةُ الطَّرُوبُ الَّتِي سَكَتَتْ أَمَنَةً قَانِلَةً لِنَفْسِهَا: أَنَا وَلَيْسَ لِي 15 نَظِيرٌ! كَيْفَ صَارَتْ أَطْلَالاً، وَمَأْوَى لِلْوَخُوشِ النَّزِيَّةِ؟ كُلٌّ مَنْ «يَجْتَازُ بِهَا يَصْفُرُ دَهْشَةً وَيَهْرُ يَدُهُ».

Zephaniah 3:1

وَيْلٌ لِّلْمَدِينَةِ الطَّالِمَةِ الْمُتَمَرِّدَةِ الدَّيْسَةِ 1

الَّتِي لَا تُصْنَعِي لِحُصُونِ أَحَدٍ، وَتَأْتِي التَّقْوِيمَ، وَلَا تَتَّكِلُ عَلَى الرَّبِّ، وَلَا تَتَّقَرُّبُ مِنَ إِلَهِهَا.

رُؤْسَاؤُهَا فِي دَاخِلِهَا أَسْوَدُ زَانِزَةٌ، وَقُضَاتُهَا كِذَابُ الْمَسَاءِ الْجَائِعَةِ 3 الَّتِي لَا تُبْقِي شَيْئاً مِنْ فَرَانِسِهَا إِلَى الصَّبَاحِ.

أَنْبِيََاؤُهَا مَغْرُورُونَ وَخَوَنَةٌ، وَكَهَنَتُهَا يُدَيِّسُونَ الْمُقَدَّسَ وَيَتَعَدُّونَ عَلَى 4 الشَّرِيعَةِ.

وَلَكِنَّ الرَّبَّ مَا بَرَحَ صِدِّيقاً فِي وَسْطِهَا، لَا يَزْتَكِبُ خَطَأً، وَيُبْدِي فِي 5 كُلِّ صَبَاحٍ عَذْلَهُ وَفِي كُلِّ فَجْرٍ حَقَّهُ. لَا يُخْفِقُ قَطُّ، أَمَّا الْإِثْمُ فَلَا يَعْرِفُ مَا هُوَ الْخِزْيُ.

اسْتَأْصَلْتُ أَمَّاماً فَعَدَّتْ بُرُوجُهُمْ أَطْلَالاً. أَقْفَرْتُ سُورَ عُهُمُ فَلَا يَعْبُرُ بِهَا 6 أَحَدٌ. صَارَتْ مَدُنُهُمْ خَرَاباً لَا يُقِيمُ فِيهَا إِنْسَانٌ أَوْ سَاكِنٌ.

فَقُلْتُ: لَوْ إِنَّ أَهْلَهَا بِخَافُونَنِي وَيَقْبَلُونَ تَقْوِيمِي، فَلَا سَتَأْصَلُ مَسَاكِنُهُمْ 7 وَلَا يَنْصَبُ عَلَيْهِمْ كُلُّ غَضَبِي. وَلَكِنَّهُمْ جَدُّوا مُبَكِّرِينَ بَارْتِكَابِ الْقَسَادِ فِي كُلِّ عَمَلٍ أَقْدَمُوا عَلَيْهِ.

لِذَلِكَ يَقُولُ الرَّبُّ: أَنْتَظِرُونِي لِأَنِّي عَزَمْتُ فِي الْيَوْمِ الَّذِي أَقُومُ فِيهِ كَشَاهِدٍ 8 أَنْ أَجْمَعَ الْأُمَمَ وَأَحْشُدَ الْمَمَالِكَ لِأَسْكَبَ عَلَيْهِمْ سَخَطِي وَاحْتِدَامَ غَضَبِي، لِأَنَّ الْأَرْضَ بِكَامِلِهَا سَتُوكَلُّ بِنَارٍ غَيْرَةٍ غِطْطِي.

عِنْدَئِذٍ أَنْقَى شِفَاهُ الشَّعْبِ لِيَذْعُوا جَمِيعُهُمْ بِاسْمِ الرَّبِّ وَيَعْبُدُوهُ جُنْباً 9 إِلَى جُنْبٍ.

فَيَقْرَبُ إِلَيَّ شَعْبِي الْمُسْتَشْتَّ ذَبِيحَةً مِنْ وَرَاءِ أَنْهَارِ كُوشٍ حَيْثُ يُقِيمُ 10 الْمُتَضَرِّغُونَ إِلَيَّ.

فِي ذَلِكَ الْيَوْمِ لَنْ يَلْحَقَكُمْ الْغَارُ مِنْ جَرَاءِ مَا ارْتَكَبْتُمْ مِنْ أَعْمَالٍ تَمَرَّدْتُمْ 11 بِهَا عَلَيَّ، لِأَنِّي سَأَزِيلُ أَنْبِيَاءَ مِنْ وَسْطِكُمْ الْمُسْتَخْفِينَ الْمُتَكَبِّرِينَ، فَلَا يَبْقَى مُتَسَامِخٌ فِي جَنَابِي الْمُقَدَّسِ.

إِنَّمَا أَبْقِي بَيْنَكُمْ شَعْباً مُتَوَاضِعاً فَقِيراً يَتَوَكَّلُونَ عَلَى اسْمِ الرَّبِّ 12.

وَلَنْ يَزْتَكِبَ بِقِيَّةِ إِسْرَائِيلَ الْإِثْمَ، وَلَا يَنْطَفُونَ بِالْكَذِبِ، وَلَيْسَ فِي 13 أَفْوَاهِهِمْ عَشٌّ، بَلْ يَعِيشُونَ آمِنِينَ مِنْ غَيْرِ أَنْ يُهَدِّدَهُمْ أَحَدٌ.

اسْتَدِي يَا ابْنَةُ صِهْيُونِ وَاهْتَفِي يَا إِسْرَائِيلُ، ابْتَهِجِي وَتَهَلَّلِي يَا ابْنَةُ 14 أُورُشَلِيمَ.

15 لَأَنَّ الرَّبَّ قَدْ رَفَعَ عَنْكَ حُكْمَ قَضَائِهِ وَرَدَّ عَنْكَ أَغْدَاكَ. إِنَّ الرَّبَّ
مَلِكَ إِسْرَائِيلَ هُوَ فِي وَسْطِكَ، فَلَا تَخْشَى شَرًّا فِي مَا بَعْدُ

16 وَيُقَالُ فِي ذَلِكَ الْيَوْمِ لِأُورُشَلِيمَ: لَا تَخَافِي يَا صِهْيَوْنَ، وَلَا تَرْتَحِ
يَدَاكِ

17 فَالرَّبُّ إِلَهُكَ فِي وَسْطِكَ، جَبَّارٌ يُخَلِّصُ. يُسَرُّ فَرَحًا بِكَ، وَيُجَدِّدُ
بِمَحَبَّتِهِ حَيَاتَكَ، وَيَبْتَهِجُ بِكَ مَثَرَتًا

18 وَكَمَا فِي يَوْمِ مَوْسِمِ عِيدٍ، أُزِيلُ عَنْكَ بَلَايَاكَ، فَلَا تَتَحَمَّلِينَ مِنْ أَجْلِهَا أَيَّ
عَارٍ

19 فِي ذَلِكَ الْوَقْتِ أُعَاقِبُ الَّذِينَ ضَانِقُونَ، وَأُخَلِّصُ الْأَعْرَجَ، وَأُعِيدُ
الْمَسْبِيَّ، وَأُعِدُّ عَلَيْهِمْ مَذْحًا وَشَرَفًا فِي كُلِّ أَرْضٍ تَعْرَضُوا فِيهَا
لِلْخَزْيِ

20 فِي ذَلِكَ الْوَقْتِ أَجْمَعُكُمْ مِنَ الشَّتَاتِ وَأَعِيدُكُمْ إِلَى مَوَاطِنِكُمْ، وَأَجْعَلُ لَكُمْ
مَقَامًا شَرِيفًا مَحْمُودًا بَيْنَ جَمِيعِ شُعُوبِ الْأَرْضِ، جِئِ ارْأَدُ لَكُمْ
ارْذِهَارَكُمْ. هَكَذَا قَالَ الرَّبُّ